

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1976-1977****SESSION DE 1976-1977**

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1976.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1976.

INHOUDSOPGAVE.**INDEX.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven	6
Sectie I A — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	6
Sectie I B — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	6
Sectie I C — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	8
Sectie I D — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Economische Zaken)	8
Sectie II. — Eigenlijk Departement	10
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	14
Titel II. — Kapitaaluitgaven	18
Sectie I A — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	18
Sectie I B — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	18
Sectie I C — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	18
Sectie I D — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Economische Zaken)	20
Sectie II. — Eigenlijk Departement	20
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	22

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes	7
Section I A — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	7
Section I B — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	7
Section I C — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	9
Section I D — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques)	9
Section II. — Département proprement dit	11
Section III. — Recherche scientifique	15
Titre II. — Dépenses de capital	19
Section I A — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	19
Section I B — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	19
Section I C — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	19
Section I D — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques)	21
Section II. — Département proprement dit	21
Section III. — Recherche scientifique	23

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven	25
Sectie IA — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	25
Sectie IB — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	25
Sectie IC — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	25
Sectie ID — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Economische Zaken)	26
Sectie II. — Eigenlijk Departement	26
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	33
Titel II. — Kapitaaluitgaven	34
Sectie IA — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	34
Sectie IB — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	34
Sectie IC — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	34
Sectie ID — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Economische Zaken)	35
Sectie II. — Eigenlijk Departement	35
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	35
Bijlage	36

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes	25
Section IA — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	25
Section IB — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	25
Section IC — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	25
Section ID — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques)	26
Section II. — Département proprement dit	26
Section III. — Recherche scientifique	33
Titre II. — Dépenses de capital	34
Section IA — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	34
Section IB — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	34
Section IC — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	34
Section ID — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques)	35
Section II. — Département proprement dit	35
Section III. — Recherche scientifique	35
Annexe	36

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Economische Zaken, en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital du budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplijste kredieten Crédits non dissociés	Gesplijste kredieten Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten Crédits d'ordonnement	

TITEL I.**Lopende uitgaven.**

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	733,6	10,0	10,0
Verminderingen	212,8	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren . . .	343,6	—	—

TITEL II.**Kapitaaluitgaven.**

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	10,0	—	—
Verminderingen	47,2	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren . . .	0,1	—	—

TITRE I.**Dépenses courantes.**

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.

TITRE II.**Dépenses de capital.**

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

II. DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE I A.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	2,2	—	0,1	2,1	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	7,6	0,5	—	8,1	—
	Totalen voor hoofdstuk I		0,5	0,1		—
	Totalen voor sectie I A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken		0,5	0,1		—

SECTIE I B.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR STREEKECONOMIE (NEDERLANDS).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	6,9	—	0,2	6,7	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	8,2	—	0,4	7,8	—
	Totalen voor § 2		—	0,6		—
	Totalen voor hoofdstuk I		—	0,6		—
	Totalen voor sectie I B. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands).		—	0,6		—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

TABLE II. — DÉPENSES COURANTES

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet — Crédit voté	Aanvullingen — Suppléments	Verminderingen — Réductions	Gestemd krediet — Crédit voté	Aanvullingen — Suppléments	Verminderingen — Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

SECTION 1 A.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
						Totaux pour le chapitre I.	

Totaux pour la section 1A. — Dépenses de Cabinet
du Ministre des Affaires économiques.

SECTION 1 B.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A L'ECONOMIE REGIONALE (NEERLANDAIS)

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
						Totaux pour le § 2.	

Totaux pour le chapitre I.

Totaux pour la section 1 B. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale
(néerlandais).

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE I C.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR STREEKECONOMIE (FRANS).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	6,7	—	0,2	6,5	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	8,9	—	0,5	8,4	0,1
	Totalen voor § 2		—	0,7		0,1
	Totalen voor hoofdstuk I		—	0,7		0,1
Totalen voor sectie I C. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans). .			—	0,7		0,1

SECTIE I D.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN
(STAATSSECRETARIS
VOOR ECONOMISCHE ZAKEN).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	18,3	2,7	—	21,0	—
	Totalen voor § 1		2,7	—		—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	4,3	4,3	—	8,6	—
12.14	Kosten van eerste instelling, enz.	—	0,6	—	0,6	—
12.20	Werkingskosten van het Kabinet	5,5	2,7	—	8,2	—
	Totalen voor § 2		7,6	—		—
	Totalen voor hoofdstuk I		10,3	—		—
Totalen voor sectie I D. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Econo- mische Zaken).			10,3	—		—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnement</i>				
Gestemd krediet — <i>Credit voté</i> (8)	Aanvullingen — <i>Suppléments</i> (9)	Verminderingen — <i>Réductions</i> (10)	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i> (11)	Aanvullingen — <i>Suppléments</i> (12)	Verminderingen — <i>Réductions</i> (13)		

SECTION 1 C.

 DEPENSES DE CABINET
 DU SECRETAIRE D'ETAT
 A L'ECONOMIE REGIONALE (FRANÇAIS).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 1 C. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français).	

SECTION 1 D.

 DEPENSES DE CABINET
 DU SECRETAIRE D'ETAT
 ADJOINT AU MINISTRE
 DES AFFAIRES ECONOMIQUES
 (SECRETAIRE D'ETAT
 AUX AFFAIRES ECONOMIQUES).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	11.02
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1.	
						§ 2. — Achats de biens non durables et de services.	
—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement, etc.	12.14
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.20
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 1 D. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques).	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE II.

EIGENLIJK DEPARTEMENT.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :					
1.	Hoofdbestuur	1 284,4	12,5	—	1 296,9	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :					
1.	Hoofdbestuur	8,4	0,9	—	9,3	—
11.10	Terugbetaling aan de Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw van de bezoldiging van zekere zijner beambten, enz.	1,5	—	0,3	1,2	—
11.11	Ten laste nemen door de Staat van de personeelsuit- gaven van het Planbureau	97,8	6,8	—	104,6	—
Totalen voor § 1			20,2	0,3		—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	37,3	—	8,0	29,3	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :					
1.	Hoofdbestuur	38,1	—	—	38,1	0,1
2.	Buitendiensten	6,3	0,6	—	6,9	0,2
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :					
1.	Hoofdbestuur	250,0	5,0	—	255,0	0,1
2.	Buitendiensten	1,1	—	—	1,1	0,1
12.07	Kleding, enz.	1,1	—	—	1,1	0,1
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoer- tuigen, enz.	5,4	—	—	5,4	0,1
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :					
1.	Hoofdbestuur	28,6	—	0,3	28,3	—
2.	Buitendiensten	47,1	—	2,4	44,7	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing	0,3	—	0,1	0,2	—
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven	0,2	—	—	0,2	0,1
12.13	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, enz.	168,2	—	39,1	129,1	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :					
1.	Vaste diensten	7,0	—	0,3	6,7	—
12.20	Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking	273,0	23,5	—	296,5	0,2

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
--	--	--	--	--	--	----------	--

SECTION II.

DEPARTEMENT PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :	11.03
						1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
						1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	Remboursement à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains agents, etc.	11.10
—	—	—	—	—	—	Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.	11.11
						Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
—	—	—	—	—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :	12.02
						1. Administration centrale.	
						2. Services extérieurs.	
—	—	—	—	—	—	Dépenses d'entretien, etc. :	12.03
						1. Administration centrale.	
						2. Services extérieurs.	
—	—	—	—	—	—	Habillement, etc.	12.07
—	—	—	—	—	—	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	12.09
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.10
						1. Administration centrale.	
						2. Services extérieurs.	
—	—	—	—	—	—	Dépenses de formation professionnelle	12.11
—	—	—	—	—	—	Autres menues dépenses d'administration	12.12
—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services, etc. :	12.14
						1. Services permanents.	
—	—	—	—	—	—	Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre des traitements de l'Information.	12.20

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderings — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12.21	Lopende uitgaven met betrekking tot de studiën, enz.	5,0	—	1,0	4,0	—
12.23	Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging, enz.	1,5	—	0,1	1,4	—
12.24	Receptiekosten, enz.	0,6	—	0,1	0,5	—
12.27	Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau	35,6	1,5	—	37,1	—
12.30	Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers	80,0	—	33,0	47,0	—
Totalen voor § 2			30,6	84,4		1,0
Totalen voor hoofdstuk I			50,8	84,7		1,0

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.03	Subsidies aan de steenkolen nijverheid, enz.	6 200,0	602,7	—	6 802,7	287,1
32.04	Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven :					
	1. Sector van de landbouw- en voedingsprodukten en -industrieën	31,3	—	0,4	30,9	—
	2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven	15,9	—	1,3	14,6	—
32.13	Toelage aan het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en staalpolitiek	4,0	0,5	—	4,5	—
32.14	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, enz.	95,0	6,6	—	101,6	—
32.15	Subsidie aan het Nationaal Waarborgfonds, enz.	48,0	—	—	48,0	32,7

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.03	Subsidie aan het Internationaal Bureau der Brevetten te Den Haag	4,3	—	0,8	3,5	—
34.06	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het nijverheidseigendom te Geneve, enz.	1,9	0,3	—	2,2	—
34.11	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.)	0,2	0,1	—	0,3	—
Totalen voor hoofdstuk III			610,2	2,5		319,8

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten Credits d'engagement			Ordonnanceringskredieten Credits d'ordonnement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—	Dépenses courantes relatives aux études, etc. . .	12.21
—	—	—	—	—	—	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement, etc.	12.23
—	—	—	—	—	—	Frais de réception, etc.	12.24
—	—	—	—	—	—	Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.	12.27
—	—	—	—	—	—	Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs.	12.30
						Totaux pour le § 2.	
						Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

—	—	—	—	—	—	Subventions à l'industrie charbonnière, etc.	32.03
—	—	—	—	—	—	Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives :	32.04
—	—	—	—	—	—	1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.	
—	—	—	—	—	—	2. Secteur de l'Economie industrielle.	
—	—	—	—	—	—	Subvention au Comité de Concertation de la politique sidérurgique.	32.13
—	—	—	—	—	—	Subvention aux Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, etc.	32.14
—	—	—	—	—	—	Subvention au Fonds national de Garantie, etc.	32.15

Transferts de revenus à l'étranger.

—	—	—	—	—	—	Subvention au Bureau international des Brevets à La Haye.	34.03
—	—	—	—	—	—	Subvention au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, etc.	34.06
—	—	—	—	—	—	Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.).	34.11
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre III.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

41.01	Werkingsuitgaven van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Produktiviteit, enz. :					
	1. Personeelsuitgaven, enz.	54,8	—	10,0	44,8	—
41.02	Subsidies aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven, enz.	73,0	—	0,7	72,3	1,2
41.04	Subsidie aan de Dienst voor Nijverheidsbevordering.	50,0	5,0	—	55,0	—
Totalen voor hoofdstuk IV			5,0	10,7		1,2

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.03	Uitzonderingsuitgaven naar aanleiding van de algemene tienjaarlijkse tellingen, enz.	168,6	—	13,4	155,2	1,5
01.04	Toelagen voor bijzondere vergoedingen aan het personeel van de steenkolenmijnen, enz.	190,0	—	44,0	146,0	—
01.06	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatica en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel	104,8	—	36,0	68,8	—
01.08 (nieuw)	Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie	—	3,3	—	3,3	—
01.09 (nieuw)	Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van het Comité voor sectorieel overleg	—	4,0	—	4,0	—
Totalen voor hoofdstuk 01			7,3	93,4		1,5

Totalen voor sectie II. — Eigenlijk Departement. .

673,3 191,3 323,5

SECTIE III.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.10	Allerhande vergoedingen, enz.	2,5	—	0,1	2,4	—
12.20	Onderzoekingen over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur, enz.	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
--	--	--	--	--	--	----------	--

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, etc. :	41.01
—	—	—	—	—	—	1. Dépenses de personnel, etc.	
—	—	—	—	—	—	Subventions au Conseil central de l'Economie, etc.	41.02
—	—	—	—	—	—	Subvention à l'Office de Promotion industrielle	41.04
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	—	—	—	—	Dépenses exceptionnelles occasionnées par les recensements généraux décennaux, etc.	01.03
—	—	—	—	—	—	Subventions pour allocations particulières au personnel des charbonnages, etc.	01.04
—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.	01.06
—	—	—	—	—	—	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité National de l'Energie.	01.08 (nouv.)
—	—	—	—	—	—	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation sectorielle.	01.09 (nouv.)
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section II. — Département proprement dit.	

SECTION III.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2 — Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques, etc.	12.10
47,8	10,0	—	47,8	10,0	—	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde, etc.	12.20

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					
12.21	Lopende uitgaven met betrekking tot de studiën van nucleaire aard	9,0	—	—	9,0	20,0
	Totalen voor § 2		—	0,1		20,0
	Totalen voor hoofdstuk I		—	0,1		20,0
HOOFDSTUK III.						
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
Overige subsidies aan bedrijven.						
32.01	Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie.	22,0	2,5	—	24,5	—
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.						
34.05	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève	385,0	21,0	—	406,0	—
34.06	Lasten gedragen door de Belgische Staat krachtens de overeenkomst betreffende de Europese Maatschap- pij, enz.	39,1	—	20,0	19,1	—
	Totalen voor hoofdstuk III		23,5	20,0		—
HOOFDSTUK IV.						
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.						
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.						
41.05	Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studiën inzake kernkracht :					
a)	werkingsuitgaven van het Interuniversitair Insti- tuut voor Kernwetenschappen, enz.	435,1	26,0	—	461,1	—
	Totalen voor hoofdstuk IV		26,0	—		—
	Totalen voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek		49,5	20,1		20,0
	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven		733,6	212,8		343,6

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art. (15)
Vastlegingskredieten Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

—	—	—	—	—	—	Dépenses courantes relatives aux études en matière nucléaire.	12.21
	10,0	—		10,0	—	Totaux pour le § 2.	
	10,0	—		10,0	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Autres subventions aux entreprises.

—	—	—	—	—	—	Subvention à l'Institut belge de Normalisation . .	32.01
---	---	---	---	---	---	--	-------

Transferts de revenus à l'étranger.

—	—	—	—	—	—	Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève.	34.05
---	---	---	---	---	---	--	-------

—	—	—	—	—	—	Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la convention relative à la Société européenne, etc.	34.06
---	---	---	---	---	---	---	-------

Totaux pour le chapitre III.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire :	41.05
	—	—		—	—	a) dépenses de fonctionnement de l'Institut Inter-universitaire des Sciences nucléaires, etc.	

Totaux pour le chapitre IV.

Totaux pour la section III. — Recherche scientifique.

10,0	—
10,0	—

10,0	—
10,0	—

Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes.

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE I A.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,9	—	0,1	0,8	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,1		—
	Totalen voor sectie I A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken		—	0,1		—

SECTIE I B.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR STREEKECONOMIE (NEDERLANDS).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,0	—	0,1	0,9	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,1		—
	Totalen voor sectie I B. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Neder- lands)		—	0,1		—

SECTIE I C.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR STREEKECONOMIE (FRANS).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,5	—	0,1	0,4	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,1		—
	Totalen voor sectie I C. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)		—	0,1		—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

TABLE II

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

SECTION I A.

DEPENSES DE CABINET DU
MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet.	74.05
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section I A. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.	

SECTION I B.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A L'ECONOMIE REGIONALE (NEERLANDAIS).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de bien meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section I B. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais).	

SECTION I C.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A L'ECONOMIE REGIONALE (FRANÇAIS).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section I C. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français).	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE I D.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN
(STAATSSECRETARIS
VOOR ECONOMISCHE ZAKEN).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,4	0,4	—	0,8	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		0,4	—		—
	Totalen voor sectie I D. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken (Staatssecretaris voor Econo- mische Zaken).		0,4	—		—

SECTIE II.

EIGENLIJK DEPARTEMENT.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

61.03	Terugstorting aan de Regie der Gebouwen, enz.	45,0	—	45,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VI		—	45,0		—

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, enz.	7,1	—	0,6	6,5	—
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.	13,9	9,6	—	23,5	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land	4,7	—	0,5	4,2	—
74.05	Vermogensuitgaven van het Planbureau, enz.	0,7	—	0,1	0,6	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		9,6	1,2		—
	Totalen voor sectie II. — Eigenlijk departement		9,6	46,2		—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art. (15)
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnancingskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
<i>Credit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Credit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

SECTION I D.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT,
ADJOINT AU MINISTRE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
(SECRETAIRE D'ETAT
AUX AFFAIRES ECONOMIQUES).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.05
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section I D. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques (Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques).	

SECTION II.

DEPARTEMENT PROPREMENT DIT

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Remboursement à la Régie des Bâtiments, etc.	61.03
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VI.	

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Achats de machines, etc.	74.01
—	—	—	—	—	—	Achats de mobilier et de matériel divers, etc.	74.03
—	—	—	—	—	—	Achats de moyens de transport terrestre	74.04
—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Bureau du Plan, etc.	74.05
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section II. — Département proprement dit.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1976 — <i>Crédits alloués pour 1976</i> (3)	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i> (4)	Verminderings — <i>Réductions</i> (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — <i>Crédits proposés pour 1976</i> (6)	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i> (7)
(1)	(2)					

SECTIE III.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz.	0,8	—	0,1	0,7	—
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.	6,3	—	0,6	5,7	0,1
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,7		0,1
	Totalen voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek		—	0,7		0,1
	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven		10,0	47,2		0,1
	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE BEGROTING VAN ECONOMISCHE ZAKEN (TITELS I EN II)		743,6	260,0		343,7

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
25 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Credits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

SECTION III.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Achats de machines, de mobilier, etc.	74.01
—	—	—	—	—	—	Achats de mobilier et de matériel divers, etc. . . .	74.03
—			—			Totaux pour le chapitre VII.	
—			—			Totaux pour la section III. — Recherche scientifique.	
—			—			Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital.	
10,0			10,0			TOTAUX GENERAUX POUR LE BUDGET DES AFFAIRES ECONOMIQUES (TITRES I + II).	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 octobre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
 Le Premier Ministre,
 L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE I A.

KABINETSGITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN.ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Post 2. Verhoging van de kosten voor water, gas, elektriciteit, enz.	F	40 000
Post 3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel, enz. :		
— verhoging van de kosten voor onderhoud door firma's		195 000
— bureaubenodigheden, fotokopieën		265 000
	F	500 000

SECTIE I B.

KABINETSGITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE
(NEDERLANDS).ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Deze aanpassing wordt als volgt voorgesteld :

— bureaubenodigheden, enz.	F	-350 000
— huur van machines		-250 000
— erelonen van een deskundige (regionalisatie van het Fonds voor huisvesting)		+200 000
	F	-400 000

SECTIE I C.

KABINETSGITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE
(FRANS).ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,5 miljoen frank.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION I A.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Poste 2. Augmentation des frais, eau, gaz, électricité, etc.	F	40 000
Poste 3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel, etc. :		
— augmentation du coût de l'entretien par firmes		195 000
— fournitures de bureau, photocopies		265 000
	F	500 000

SECTION I B.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE
(NEERLANDAIS).ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Réduction : 0,4 million de francs.

Cette adaptation se présente comme suit :

— fournitures de bureau, etc.	F	-350 000
— location machines		-250 000
— honoraires d'un expert (régionalisation du Fonds de logement)		+200 000
	F	-400 000

SECTION I C.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE
(FRANÇAIS).ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Réduction : 0,5 million de francs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Met het oog op de betaling van een laattijdig ingediende factuur betreffende het gebruik van een fotokopieermachine.

SECTIE I D.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN (STAATSSECRETARIS VOOR ECONOMISCHE ZAKEN).

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Bijkrediet : 2,7 miljoen frank.

Bijkomende uitgaven voortvloeiende uit de werving van supplementair personeel nodig ingevolge de uitbreiding van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken op het stuk van het « Waals Waterbeleid » (koninklijk besluit van 11 december 1975).

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 4,3 miljoen frank.

Huurprijs van het nieuwe gebouw gelegen Maria-Theresiastraat 1, te Brussel bestemd om het Kabinet van de Staatssecretaris toegevoegd aan de heer Minister te herbergen.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling, enz.*

Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

Krediet nodig om de kosten voor eerste instelling van het Kabinet, Maria-Theresiastraat 1 te Brussel te dekken, hetzij :

— verhuizing van de 47-49, Kunstlaan F	100 000
— overbrenging van de telefonische installatie	500 000
F	600 000

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet : 2,7 miljoen frank.

Bijkomende uitgaven veroorzaakt door de uitbreiding van de bevoegdheden van het Kabinet en zijn herinrichting in nieuwe lokalen.

— Herstellingskosten, huizen en onderhoud der lokalen F	1 500 000
— Gemeenschappelijke lasten	1 100 000
— Elektriciteit	100 000
F	2 700 000

SECTIE II.

EIGENLIJK DEPARTEMENT.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 12,5 miljoen frank.

Krediet ter dekking van de departementsbijdrage tot de vergoedingen verschuldigd aan de er tewerkgestelde werklozen (koninklijk besluit van 30 mei 1975, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1975).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

En vue du paiement d'une facture relative à l'utilisation d'une photocopieuse, introduite tardivement.

SECTION I D.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT ADJOINT AU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES ECONOMIQUES).

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 2,7 millions de francs.

Dépenses supplémentaires provoquées par le recrutement de personnel, nécessité par l'extension des attributions du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques en rapport avec la « Politique wallonne de l'eau » (arrêté royal du 11 décembre 1975).

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 4,3 millions de francs.

Loyer du nouveau bâtiment situé rue Marie-Thérèse, 1, à Bruxelles, destiné à héberger le Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint à Monsieur le Ministre.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

Crédit nécessaire pour couvrir les frais de premier établissement du Cabinet, rue Marie-Thérèse, 1 à Bruxelles, soit :

— déménagement du 47-49, avenue des Arts . . . F	100 000
— transfert de l'installation téléphonique	500 000
F	600 000

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 2,7 millions de francs.

Dépenses supplémentaires provoquées par l'extension des attributions du Cabinet et son aménagement dans de nouveaux locaux.

— Remise en état, nettoyage et entretien des locaux F	1 500 000
— Charges communes	1 100 000
— Electricité	100 000
F	2 700 000

SECTION II.

DEPARTEMENT PROPREMENT DIT.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 12,5 millions de francs.

Crédit destiné à couvrir l'intervention du département dans les indemnités dues aux chômeurs qui y sont mis au travail (arrêté royal du 30 mai 1975, *Moniteur belge* du 14 juin 1975).

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 0,9 miljoen frank.

Dit krediet is nodig ter betaling van :

1. de bijkomende prestaties van de reizende ambtenaren van de dienst voor het indexcijfer ingevolge de invoering van de nieuwe index F 864 400
2. de toelagen aan de voorzitter, de secretaris en de adjunct-secretaris van de indexcommissie 29 000

Totaal . . . F 893 400

Afgerond tot . . . F 900 000

ART. 11.10. — *Terugbetaling aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw van de bezoldiging van zekere zijner beambten, enz.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet ingevolge de overgang onder het statutair regime van een bij het departement gedetacheerd personeelslid.

ART. 11.11. — *Ten laste nemen door de Staat van de personeelsuitgaven van het Planbureau.*

Bijkrediet : 6,8 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

1. afsluiten van een arbeidscontract met 5 deskundigen op 2 februari 1976 F 3 743 400
2. bedrag van de bijdragen bestemd voor de financiering van het pensioenstelsel van de personeelsleden van de parastatale instellingen in toepassing van artikel 12, tweede lid, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden 3 000 000

Totaal . . . F 6 743 400

Afgerond tot . . . F 6 800 000

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 8,0 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, elektriciteit, enz.*

12.02.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Met het oog op de betaling van een factuur voor een bedrag van 1 710 frank die laattijdig door de Regie van Telefoon en Telegraaf werd ingeleverd.

12.02.2. Buitendiensten.

A. Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

Op basis van de werkelijke uitgaven voor het eerste kwartaal 1976 kunnen de uitgaven voor elektriciteit sinds 1976 op 11,1 miljoen frank worden geraamd; vandaar de noodzaak een bijkrediet van 600 000 frank aan te vragen.

Er valt aan te stippen dat deze stijging hoofdzakelijk te wijten is aan de bezetting van bijkomende gebouwen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Om de betaling van laattijdig ingediende facturen inzake de gemeenschappelijke lasten, voor een globaal bedrag van 168 667 frank mogelijk te maken.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 0,9 million de francs.

Ce crédit nécessaire au paiement :

1. des prestations supplémentaires des agents itinérants du service de l'indice des prix par suite de la mise en œuvre de l'indice rénové F 864 400
2. des allocations au président, au secrétaire et secrétaire adjoint à la commission de l'indice 29 000

Total . . . F 893 400

Arrondi à . . . F 900 000

ART. 11.10. — *Remboursement à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains agents, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Adaptation du crédit suite au passage sous régime statutaire de l'agent détaché auprès du département.

ART. 11.11. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.*

Crédit supplémentaire : 6,8 millions de francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

1. passage de 5 experts sous contrat d'emploi au 2 février 1976 F 3 743 400
2. montant des cotisations destinées à financer le régime des pensions des parastataux en application de l'article 12, alinéa 2, de la loi du 28 avril 1958 relative aux pensions des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit 3 000 000

Total . . . F 6 743 400

Arrondi à . . . 6 800 000

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 8,0 millions de francs.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.*

12.02.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

En vue du paiement d'une facture d'un montant de 1 710 francs introduite tardivement par la Régie des Téléphones et Télégraphes.

12.02.2. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

Sur base des dépenses réelles du premier trimestre 1976 les dépenses pour électricité à la fin de 1976 peuvent être estimées à 11,1 millions de francs d'où la nécessité de demander un crédit supplémentaire de 600 000 francs.

A noter que cette augmentation est principalement due à l'occupation de bâtiments supplémentaires.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Pour permettre le paiement de factures introduites tardivement relatives aux frais de charges communes, pour un montant global de 168 667 francs.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

Krediet nodig om te voorzien in de ontoereikendheid van de kredieten voor het drukken van de publikaties van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en van Studie- en Documentatiedienst alsmede voor de huur van mecanografische installaties van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Om de betaling mogelijk te maken van diverse te laat ingediende facturen voor de huur van materieel en aankoop van werken, voor een totaalbedrag van 84 303 frank.

12.03.2. Buitendiensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Te laat ingediende facturen voor het onderhoud van lokalen, voor een totaal van 1 243 frank.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Krediet bestemd voor de betaling van laattijdig ingediende facturen betreffende de kleding door bemiddeling van de C.B.B., voor een totaalbedrag van 17 010 frank.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen betreffende de onderhoudskosten van motorvoertuigen, voor een totaalbedrag van 1 902 frank.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.10.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

12.10.2. Buitendiensten.

Vermindering : 2,4 miljoen frank.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende onkostennota's voor een totaalbedrag van 84 frank.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, enz.*

Vermindering : 39,1 miljoen frank.

De herziening van het krediet in functie van het aantal in 1976 gehuurde gebouwen en de toepassing van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen houdende onder meer de blokkering van de huurprijzen, hebben geleid tot een vermindering van het krediet « huur » met 39,1 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 5,0 millions de francs.

Crédit nécessaire pour pallier l'insuffisance des crédits affectés à l'impression des publications de l'Institut national de Statistique et du Service des Etudes et Documentation ainsi qu'à la location d'installations mécanographiques de l'Institut national de Statistique.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Pour permettre le paiement de diverses factures introduites tardivement relatives à la location de matériel et achats d'ouvrages, pour un montant global de 84 303 francs.

12.03.2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement relatives à l'entretien de locaux pour un total de 1 243 francs.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Crédit destiné au paiement de diverses factures introduites tardivement, relatives à l'habillement par l'intervention de l'O.C.F., dont le montant global s'élève à 17 010 francs.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement relatives aux frais d'entretien de véhicules automoteurs pour un montant global de 1 902 francs.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.10.1. Administration centrale.

Réduction : 0,3 million de francs.

12.10.2. Services extérieurs.

Réduction : 2,4 millions de francs.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Notes de frais introduites tardivement, pour un montant total de 84 francs.

ART. 12.13. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, etc.*

Réduction : 39,1 millions de francs.

La révision du crédit en fonction du nombre de bâtiments pris en location en 1976 et l'application de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique bloquant notamment les loyers ont conduit à une diminution du crédit « loyer » de 39,1 millions de francs.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking.*

A. Bijkrediet : 23,5 miljoen frank.

Dit krediet is als volgt te rechtvaardigen :

1. Benodigd krediet voor de uitvoering van een door het Departement en Euratom op 11 december 1975 gesloten contract F 6 000 000
2. Krediet nodig voor de betaling van het saldo van een overeenkomst getekend op 23 december 1974 betreffende het opstellen van een econometrisch model voor Wallonië 2 076 800
3. Bijblad « bijstand » omwille van ontslagen 8 286 550
Gegeven het aantal agenten die op heden hun ontslag hebben ingediend en de in de komende maanden voorziene vertrekken, is een minimum van 4 personen komende uit de privé sector noodzakelijk om de ontslagnemende agenten te vervangen.
De kosten voor 1 programmeur, 1 analyst en 2 system engineers vanaf de maand mei en met inachtneming van 100 uren prestaties per maand bedragen 8 986 550 frank.
4. Bijblad bijstand voor het slagen in het examen van informaticus; 4 system engineers 10 679 000
5. Vermindering toegepast op de post huren van de gebouwen van het C.I.V. —3 200 000
Deze vermindering kon worden aangebracht omdat de kosten voor het huren van 3 verdiepingen in de Belliardstraat ten laste werden genomen van een ander artikel van de begroting.
6. Vermindering toegepast tengevolge van de blokkering van de huurprijzen tot 31 december 1976 (wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen) —286 000

Totaal . . . F 23 556 350

Afgerond tot . . . F 23 500 000

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd voor de betaling van volgende facturen :

- R.T.T. d.d. 20 september 1973 voor een bedrag van F 5 846
— I.B.M. d.d. 12 december 1975 voor een bedrag van F 168 760

Totaal . . . F 174 606

Afgerond tot . . . F 200 000

ART. 12.21. — *Lopende uitgaven met betrekking tot de studiën, enz.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

ART. 12.23. — *Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.24. — *Receptiekosten, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.27. — *Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau.*

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de service, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

ART. 12.20. — *Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre des traitements de l'information.*

A. Crédit supplémentaire : 23,5 millions de francs.

Ce crédit se justifie comme suit :

1. Crédit nécessaire à l'exécution d'un contrat conclu par le Département et l'Euratom le 11 décembre 1975 F 6 000 000
2. Crédit nécessaire au paiement du solde d'une convention concernant l'élaboration d'un modèle économétrique pour la Wallonie signé le 23 décembre 1974 . . . 2 076 800
3. Feuilleton « assistance » pour cause de démissions . . . 8 286 550
Etant donné le nombre d'agents ayant à ce jour remis leur démission et les prévisions de départs dans les mois qui suivent, un minimum de 4 personnes venant du privé sera nécessaire pour remplacer les agents sortants.
Le coût de 1 programmeur, 1 analyste et 2 system engineers à partir du mois de mai en considérant une facturation de 100 heures de prestations par mois s'élèverait à 8 986 550 francs.
4. Feuilleton assistance pour cause de réussite de l'examen d'informaticien; 4 system engineers 10 679 000
5. Diminution appliquée sur le poste loyers des immeubles du C.T.I. —3 200 000
Cette réduction a pu être opérée du fait que les frais de location des 3 étages de la rue Belliard ont été pris en charge par un autre article du budget.
6. Réduction appliquée suite au blocage des loyers jusqu'au 31 décembre 1976 (loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique) . . . —286 000

Total . . . F 23 556 350

Arrondi à . . . F 23 500 000

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Ce crédit est destiné au paiement des factures suivantes :

- R.T.T. du 20 septembre 1973 pour un montant de . F 5 846
— I.B.M. du 12 décembre 1975 pour un montant de . . 168 760

Total . . . F 174 606

Arrondi à . . . F 200 000

ART. 12.21. — *Dépenses courantes relatives aux études, etc.*

Réduction : 1,0 million de francs.

ART. 12.23. — *Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.24. — *Frais de réception, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.27. — *Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.*

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

— onderschatting van de huurprijzen van de gebouwen betrokken door het Planbureau : 3 300 000 frank;

— het krediet nodig voor 1976 bedraagt 25 500 000 frank terwijl de eerste ramingen slechts 22 200 000 frank beliepen;

— herziening van het krediet betreffend de werkingskosten ander dan huurlasten : — 1 780 000 frank.

ART. 12.30. — *Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers.*

Vermindering : 33,0 miljoen frank.

ART. 32.03. — *Subsidies aan de steenkolenmijverheid, enz.*

A. Bijkrediet : 602,7 miljoen frank.

Krediet bestemd tot dekking van exploitatieverliezen en betaling van investeringsstoelagen en eindejaarpremies aan de mijnwerkers.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 287,1 miljoen frank.

Regularisatie van toelagen toegestaan aan de N.V. Kempense Steenkolenmijnen voor het jaar 1975.

ART. 32.04. — *Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven.*

32.04.1. Sector van de landbouw- en voedingsproducten en -industrieën.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Als volgt onderverdeeld :

— overgang van de personeelsleden van de Dienst onder het statutair regime	F — 1 709 000
— tewerkstelling van de werklozen	879 500
— aanpassing van de kredieten betreffende de werkingskosten	437 500
Totaal	F — 392 000

32.04.2. Sector voor het Industrieel Bedrijfsleven.

Vermindering : 1,3 miljoen frank.

Als volgt onderverdeeld :

— overgang van de personeelsleden van de Dienst onder het statutair regime	F — 2 044 000
— tewerkstelling van de werklozen	366 000
— aanpassing van de kredieten betreffende de werkingskosten	110 000
— vermindering van de verwachte eigen ontvangsten	301 000
Totaal	F — 1 267 000

ART. 32.13. — *Toelage aan het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en staalpolitiek.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

De voor de werking van het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en staalpolitiek nodige kredieten werden herschat op 4 500 000 frank.

Hieruit volgt een vraag om bijkredieten voor 500 000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

— sous-estimation des loyers des bâtiments occupés par le Bureau du Plan : 3 300 000 francs;

— le crédit nécessaire pour 1976 est de 25 500 000 francs alors que les premières estimations ne s'élevaient qu'à 22 200 000 francs;

— révision du crédit relatif aux frais de fonctionnement autres que le loyer : — 1 780 000 francs.

ART. 12.30. — *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs.*

Réduction : 33,0 millions de francs.

ART. 32.03. — *Subventions à l'industrie charbonnière, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 602,7 millions de francs.

Crédit destiné à la couverture des pertes d'exploitation et au paiement des subventions pour investissements et primes de fin d'année aux ouvriers mineurs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 287,1 millions de francs.

Régularisation de subventions allouées à la « N.V. Kempense Steenkolenmijnen » pour l'année 1975.

ART. 32.04. — *Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives.*

32.04.1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.

Réduction : 0,4 million de francs.

Se décompose comme suit :

— passage des agents de l'Office sous régime statutaire	F — 1 709 000
— mise au travail de chômeurs	879 500
— ajustement des crédits relatifs aux frais de fonctionnement	437 500
Total	F — 392 000

32.04.2. Secteur de l'Economie industrielle.

Réduction : 1,3 million de francs.

Se décompose comme suit :

— passage des agents de l'Office sous régime statutaire	F — 2 044 000
— mise au travail de chômeurs	366 000
— ajustement des crédits relatifs aux frais de fonctionnement	110 000
— diminution des recettes propres escomptées	301 000
Total	F — 1 267 000

ART. 32.13. — *Subvention au Comité de concertation de la politique sidérurgique.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Les crédits nécessaires pour le fonctionnement du Comité de concertation de la politique sidérurgique ont été réestimés à 4 500 000 francs.

Il en résulte une demande de crédits supplémentaires de 500 000 francs.

ART. 32.14. — *Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, enz.*

Bijkrediet : 6,6 miljoen frank.

ART. 32.15. — *Subsidie aan het Nationaal Waarborgfonds, enz.*

Bijkrediet vroegere begrotingsjaren : 32,7 miljoen frank.

Bij koninklijk besluit van 11 december 1975 werd de bijdrage van de Staat in de spijzing van het Fonds B van het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade vastgesteld op 6 frank per netto ton in het Koninkrijk gedelde kolen.

Daar de kolenproductie in 1975, 7 478 703 ton bedroeg, belooft de door de Staat verschuldigde bijdrage 44 872 218 frank.

Gezien het in de begroting van 1975 voorziene krediet slechts 12 166 000 frank bedraagt, is het nodig voor dit jaar een supplement van 32 706 218 frank te vragen.

ART. 34.03. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau der Brevetten te Den Haag.*

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

De bijdrage van België in de beheerskosten van het Internationaal Bureau der Brevetten werd, volgens een mededeling van 19 december 1975 uitgaande van de algemene directie van dit bureau voor 1976 vastgesteld op 231 278,31 gulden of ongeveer 3 425 000 frank.

Een teveel van ongeveer 800 000 frank is bijgevolg af te trekken van het betrokken artikel.

ART. 34.06. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het nijverheidseigendom te Genève, enz.*

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

De uiteindelijke Belgische bijdrage belooft voor het jaar 1975 113 123 Zwitserse frank of aan een koers van 1 Zwitserse frank = 16 Belgische frank = 1 810 000 Belgische frank.

De voorziene subsidie bedragende 1 560 000 frank, noodzaakt een bijkrediet van 250 000 frank.

ART. 34.11. — *Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.).*

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

In toepassing van het artikel XXVI, lid 2, van de Overeenkomst tot regeling van het Internationaal Instituut voor Koeltechniek heeft de Algemene Conferentie van de Lidstaten van genoemd Instituut op 26 september 1975 de bijdragen vastgesteld voor de komende vier jaren, beslissende dat voor ieder jaar van 1976 tot 1979 de bijdragen met 13 pct. worden verhoogd ten opzichte van deze van het vorige dienstjaar.

Voor België, bedraagt de bijdrage voor 1976 aldus 15 480 goud frank hetzij 238 748 Belgische frank.

De oorspronkelijk uitgetrokken subsidie belopende 200 000 frank zal er een supplement van 38 748 frank afgerond op 100 000 frank nodig zijn.

ART. 41.01. — *Werkingsuitgaven van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Productiviteit, enz.*

41.01.1. Personeelsuitgaven, enz.

Vermindering : 10,0 miljoen frank.

ART. 32.14. — *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, etc.*

Crédit supplémentaire : 6,6 millions de francs.

ART. 32.15. — *Subvention au Fonds national de garantie, etc.*

Crédit supplémentaire pour années budgétaires antérieures : 32,7 millions de francs.

Par arrêté royal du 11 décembre 1975, la contribution de l'Etat à l'alimentation du Fonds commun B du Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers a été fixée à 6 francs par tonne nette de charbon extraite dans le Royaume.

La production de charbon en 1975 étant de 7 478 703 tonnes, la contribution due par l'Etat s'élèvera à 44 872 218 francs.

Le crédit prévu au budget de 1975 ne s'élevant qu'à 12 166 000 francs, il y a lieu de solliciter un supplément de 32 706 218 francs pour cet exercice.

ART. 34.03. — *Subvention au Bureau international des Brevets à La Haye.*

Réduction : 0,8 million de francs.

La contribution de la Belgique dans les frais de gestion du Bureau international des Brevets en 1976 a été fixée à 231 278,31 florins, soit environ 3 425 000 francs suivant communication du 19 décembre 1975 émanant de la Direction générale de ce Bureau.

Il y aura donc un surplus d'environ 800 000 francs à déduire à l'article concerné.

ART. 34.06. — *Subvention au Bureau International pour la protection de la propriété industrielle à Genève, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

La contribution définitive belge pour l'année 1975 s'élève à 113 123 francs suisses ou 1 810 000 francs belges compte tenu du cours du franc suisse = 16 francs belges.

La subvention prévue étant de 1 560 000 francs, il en résulte un crédit supplémentaire de 250 000 francs.

ART. 34.11. — *Subvention à l'Institut International du Froid (I.I.F.).*

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

En application de l'article XXVI, point 2, de la Convention qui régit l'Institut International du Froid, la Conférence générale des Pays membres dudit Institut tenue le 26 septembre 1975 a fixé les contributions pour les quatre années à venir en décidant une majoration pour chaque année de 1976 à 1979 de 13 p.c. par rapport à l'exercice précédent.

Pour la Belgique, la contribution de 1976 s'établit ainsi à 15 480 francs or soit 238 748 francs belges.

La subvention initialement inscrite étant de 200 000 francs, un supplément de 38 748 francs arrondi à 100 000 francs sera nécessaire.

ART. 41.01. — *Dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, etc.*

41.01.1. Dépenses de personnel, etc.

Réduction : 10,0 millions de francs.

ART. 41.02. — *Subsidie aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven, enz.*

A. Vermindering : 0,7 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.

Krediet om aan de Centrale Raad de betaling toe te laten van een saldo op de voor 1975 verschuldigde toelage.

ART. 41.04. — *Subsidie aan de Dienst voor nijverheidsbevordering.*

Bijkrediet : 5,0 miljoen frank.

Deze bijkomende kredietaanvraag vloeit hoofdzakelijk voort uit :

— een stijging van de personeelsuitgaven ingevolge toegelaten recruteringen;

— het toekennen van een toelage aan de sociale dienst;

— de uitbetaling van vergoedingen aan beheerders en controleorganen, wat tot op heden nog niet gebeurde;

— de toepassing van de B.T.W.

Door het koninklijk besluit van 16 juni 1975 werd de D.N.B. onderworpen aan de B.T.W.

De B.T.W.-uitgaven overtreffen echter de ontvangsten.

ART. 01.03. — *Uitzonderingsuitgaven naar aanleiding van de algemene tienjaarlijkse tellingen, enz.*

A. Vermindering : 13,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet voor :

— personeelsuitgaven : — 12 000 000 frank;

— inhuring van gebouwen : — 1 400 000 frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,5 miljoen frank.

Om de betaling mogelijk te maken van te laat ingediende facturen voor een totaalbedrag van 1 419 641 frank.

ART. 01.04. — *Toelagen voor bijzondere vergoedingen aan het personeel van de steenkolenmijnen, enz.*

Vermindering : 44,0 miljoen frank.

Gezien een overschot van kredieten ten bedrage van 44 235 068 frank werd overgedragen van het begrotingsjaar 1975 naar 1976, kon het in de begroting van 1976 voorziene krediet van 190 miljoen met 44 miljoen frank worden verminderd.

ART. 01.06. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering : 36,0 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

ART. 41.02. — *Subvention au Conseil Central de l'Economie, etc.*

A. Réduction : 0,7 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.

Crédit devant permettre le paiement au Conseil Central d'un solde de subvention dû pour 1975.

ART. 41.04. — *Subvention à l'Office de promotion industrielle.*

Crédit supplémentaire : 5,0 millions de francs.

Cette demande de crédit supplémentaire résulte essentiellement :

— d'une augmentation des frais de personnel suite à des recrutements autorisés;

— de l'octroi d'une subvention au service social;

— du paiement d'indemnités aux gestionnaires et organes de contrôle, ce qui ne s'est jamais produit antérieurement;

— de l'application de la T.V.A.

Par arrêté royal du 16 juin 1975, l'O.P.I. a été soumis à la T.V.A.

Les dépenses T.V.A. excèdent toutefois les recettes.

ART. 01.03. — *Dépenses exceptionnelles occasionnées par les recensements généraux décennaux, etc.*

A. Réduction : 13,4 millions de francs.

Adaptation du crédit pour :

— dépenses de personnel : — 12 000 000 de francs.

— location de bâtiments : — 1 400 000 francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,5 million de francs.

Pour permettre le paiement de factures introduites tardivement pour un montant global de 1 419 641 francs.

ART. 01.04. — *Subventions pour allocations particulières au personnel de charbonnages, etc.*

Réduction : 44,0 millions de francs.

Un solde de crédit de 44 235 068 francs ayant été reporté de l'exercice 1975 à 1976, le crédit de 190 millions prévu au budget de 1976 a pu être réduit de 44 millions de francs.

ART. 01.06. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales du personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction : 36,0 millions de francs.

Ce crédit a été adapté compte tenu de l'évolution de l'indice dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisie vergemakkelijken.

ART. 01.08 (nieuw). — *Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van het Nationaal Comité voor de energie.*

Nieuw krediet : 3,3 miljoen frank.

ART. 01.09 (nieuw). — *Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van het Comité voor sectorieel overleg.*

Nieuw krediet : 4,0 miljoen frank.

SECTIE III.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.20. — *Onderzoekingen over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur, enz.*

A. Bijkomend vastleggingskrediet : 10,0 miljoen frank.

In 1976 zal de geologische dienst volgende vastleggingen moeten nakomen :

— Diepe boring te Saint-Ghislain : voortzetting	F 33 600 000
— Proeven tot terugwinning van gas te Buvrinnes : voortzetting	10 000 000
— Seismische campagne in de Famenne	9 000 000
— Boringcampagne in de provincies Luik, Luxemburg en Namen	4 800 000
— Boorkuil nr. 27 te Focant	342 000
Totaal	F 57 742 000

Rekening houdend met het voor 1976 toegekend vastleggingskrediet van 47 800 000 frank is het nodig een bijkrediet van 57 742 000 frank — 47 800 000 frank = 9 942 000 frank te voorzien.

B. Bijkomend ordonnanceringskrediet : 10,0 miljoen frank.

Nodig supplement om de voor de in 1976 aangegane en begonnen werken uit te voeren, betalingen, aan te zuiveren.

ART. 12.21. — *Lopende uitgaven met betrekking tot de studies van nucleaire aard.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 20,0 miljoen frank.

Krediet nodig voor de betaling van studies aangevat sinds 1975, inzake de afwerking van bestraalde reactorbrandstoffen.

ART. 32.01. — *Subsidie aan het Belgisch Instituut voor normalisatie.*

Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

Het bijkrediet van 2 500 000 frank wordt aangevraagd om een begrotingstekort van 5 miljoen op te vangen de andere helft zijnde aangezuiverd door de aanpassing van de tot een strikt minimum beperkt, in uitzicht gestelde uitgaven.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

ART. 01.08 (nouv.). — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'énergie.*

Crédit nouveau : 3,3 millions de francs.

ART. 01.09 (nouv.). — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation sectorielle.*

Crédit nouveau : 4,0 millions de francs.

SECTION III.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.20. — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde, etc.*

A. Crédit d'engagement supplémentaire : 10,0 millions de francs.

En 1976, le service géologique devra faire face aux engagements suivants :

— Sondage profond à Saint-Ghislain : poursuite	F 33 600 000
— Essai de récupération de gaz à Buvrinnes : poursuite	10 000 000
— Campagne sismique en Famenne	9 000 000
— Campagne de sondages dans les provinces de Liège, Luxembourg et Namur	4 800 000
— Forage n° 27 à Focant	342 000
Total	F 57 742 000

Compte tenu du crédit d'engagement de 47 800 000 francs accordé pour l'exercice 1976, il y aurait lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 57 742 000 francs — 47 800 000 francs = 9 942 000 francs.

B. Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 10,0 millions de francs.

Supplément nécessaire pour apurer les paiements à effectuer pour les travaux engagés et mis en œuvre en 1976.

ART. 12.21. — *Dépenses courantes relatives aux études en matière nucléaire.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 20,0 millions de francs.

Crédit nécessaire au paiement des études entreprises dès 1975 concernant le retraitement de combustibles irradiés.

ART. 32.01. — *Subvention à l'Institut belge de normalisation.*

Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

Le crédit supplémentaire de 2 500 000 francs est sollicité pour rencontrer un déficit budgétaire d'environ 5 millions, l'autre moitié étant apurée par des ajustements de dépenses limitées au très strict minimum.

ART. 34.05. — *Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève.*

Bijkrediet : 21,0 miljoen frank.

Volgens de vooruitzichten van de Europese Organisatie voor Kernonderzoek zal de Belgische bijdrage in de uitgaven van het E.C.K.O. belopen tot :

9 200 574 Zwitserse frank voor het programma 300 GeV;

16 574 934 Zwitserse frank voor het basisprogramma en I.S.R.,

hetzij 25 775 508 Zwitserse frank of 406 000 000 Belgische frank aan de koers 15,75 Belgische frank = 1 Zwitserse frank hetgeen aanleiding geeft tot een krediettekort van 21 000 000 frank.

ART. 34.06. — *Lasten gedragen door de Belgische Staat krachtens de overeenkomst betreffende de Europese Maatschappij, enz.*

Vermindering : 20,0 miljoen frank.

ART. 41.05. — *Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studiën inzake kernkracht :*

a) *Werkingsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, enz.*

Bijkrediet : 26,0 miljoen frank.

Krediet bestemd tot dekking van het deficit betreffende de uitrusting.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE I A.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

SECTIE I B.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE (NEDERLANDS).

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

SECTIE I C.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE (FRANS).

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 34.05. — *Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève.*

Crédit supplémentaire : 21,0 millions de francs.

Selon les prévisions de l'organisation Européenne pour la Recherche nucléaire, la contribution belge dans les dépenses du C.E.R.N. s'élèvera à :

9 200 574 francs suisse pour le programme 300 GeV;

16 574 934 francs suisse pour les programmes de base et I.S.R.,

soit 25 775 508 francs suisses ou 406 000 000 de francs belges au taux 15,75 francs belges = 1 franc suisse ce qui fait apparaître une insuffisance de crédit de 21 000 000 de francs.

ART. 34.06. — *Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la convention relative à la Société européenne, etc.*

Réduction : 20,0 millions de francs.

ART. 41.05. — *Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire :*

a) *Dépenses de fonctionnement de l'Institut Inter-universitaire des Sciences nucléaires, etc.*

Crédit supplémentaire : 26,0 millions de francs.

Crédit destiné à couvrir le déficit en matière d'équipement.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION I A.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,1 million de francs.

SECTION I B.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE (NEERLANDAIS).

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,1 million de francs.

SECTION I C.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE (FRANÇAIS).

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,1 million de francs.

SECTIE I D.

KABINETUITGAVEN
VAN DE STAATSECRETARIS TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN
(STAATSECRETARIS VOOR ECONOMISCHE ZAKEN).

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Bijkrediet: 0,4 miljoen frank.

Krediet nodig voor de uitrusting van bijkomende burelen, ingevolge de uitbreiding van het Kabinet.

SECTIE II.

EIGENLIJK DEPARTEMENT.

ART. 61.03. — *Terugstorting aan de Regie der Gebouwen, enz.*

Vermindering: 45,0 miljoen frank.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering: 0,6 miljoen frank.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.*

Bijkrediet: 9,6 miljoen frank.

Krediet bestemd voor de plaatsing van een telefooncentrale in het nieuwe gebouw in de De Motstraat te Brussel.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Planbureau.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

SECTIE III.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.*

A. Vermindering: 0,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige jaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende factuur ten belope van 30 680 frank.

SECTION I D.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT ADJOINT AU MINISTRE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
(SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES ECONOMIQUES).

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire: 0,4 million de francs.

Crédit nécessaire pour l'équipement de bureaux supplémentaires, suite à l'extension du Cabinet.

SECTION II.

DEPARTEMENT PROPREMENT DIT.

ART. 61.03. — *Remboursement à la Régie des Bâtiments, etc.*

Réduction: 45,0 millions de francs.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

Réduction: 0,6 million de francs.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers, etc.*

Crédit supplémentaire: 9,6 millions de francs.

Crédit destiné à l'installation d'un central téléphonique dans le nouveau bâtiment construit à la Rue De Mot à Bruxelles.

ART. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

Réduction: 0,5 million de francs.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Bureau du Plan.*

Réduction: 0,1 million de francs.

SECTION III.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers, etc.*

A. Réduction: 0,6 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Facture introduite tardivement pour un montant de 30 680 francs.

BIJLAGE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

(In miljoenen franken)

ANNEXE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

(En millions de francs)

Beslissingen en datum — <i>Décisions et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — <i>Années courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Nr./N° 2485 10-09-1976	Sect. ID	Verhuizing en uitbreiding van het Kabinet van de heer Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken. — <i>Déménagement et extension du Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques.</i>		
	Titel I - <i>Titre I</i>			
	Art. 11.02		2,7	—
	Art. 12.13		4,3	—
	Art. 12.14		0,6	—
	Art. 12.20		2,7	—
	Titel II - <i>Titre II</i>			
	Art. 74.05		0,4	—